

Palautetta aineista ENA11,
syksy 2022

Näistä kirjoitettiin

1. Speech on the graduation day – puhe tulevaisuuden työelämästä 1
"You **are giving** a speech" – puhut parhaillaan -> preesens
Puhut ihmisille, joiden kanssa olet opiskellut -> perfekti
Puhut tulevaisuudesta -> futuuri
Puheen alku- ja lopputervehdys!
2. Blog Postcard – vaihtarivuosi 9
You are spending a year as an exchange student
-> näkökulma "täällä ulkomailla" + juuri nyt"
"olen tehnyt, olen kokenut, ruotsalaiset ovat, Suomessa on" – perfekti ja preesens
Mielellään jokin alkutervehdys
3. Writer's Digest – minkä tapahtuman haluaisin elää uudelleen 2
"an incident in the past that you would like to change"
Kertomus imperfektissä (tarinankerronta-aikamuoto), muutettavat asiat menneen ajan konditionaalissa "I would have done differently" -> "olisinpa tehnyt toisin"
4. Poem – runoanalyysi 0 ☹️
Vapaimmat kädet antava tehtävänanto.
Koska viitataan nenän edessä olevaan lähdemateriaaliin, käytetään preesenssiä:
"hiiri katsoo, hiiri kuolee, hiiri syyttää..."

Pistevähennykset

- Otsikosta tai tehtävänannosta poikkeaminen - 5 – 50 p.!
Näitä on joka vuosi YO-kokeessa, tänäkin syksynä ☹️
- Kirjoitelma on pääosin muista tehtävistä kopioitu
Lopullinen pistemäärä: 0 – 40 p.
Kirjoitelma on plagioitu tai laadittu täysin väärästä aiheesta. 0 p.
Näitä ei – tietenkään – ole ollut yhtään
- Kappalejako puuttuu -2-5 p. (koska viestinnällisyys-kriteeri ei toteudu)
- Yhdenkin merkin ylitys, eli jo 1301 merkkiä -> - 10 p.

- Kirjoita ensiksi esseen alku- ja loppulause tai -kappale.
-> käsittelyosa pysyy linjassa tehtävänannon kanssa.
Aloitus- ja lopetuskappaleiden väliin n. kaksi kappaletta.
Molempiin yksi keskeinen ajatus, jota perustelet/avaat esimerkein 1-3 lauseella.

Muista formaattien edellyttämät elementit:

- Kirjeissä: muista alku ja lopputervehdys ja päiväys ENGLANNIKSI! Muuten – 2 p.
Kirje: alku- ja lopputervehdykset intiimiyden asteen mukaan.
ystävälle: "dear Jennifer + love, Päivi"
potentiaaliselle työnantajalle: Dear mr. Smith + Yours Sincerely/Kind regards, Ann Hill
- Puheissa: muista puhutella alussa yleisöä ja lopettaa puhe niin, että kuvitteellinen yleisö ymmärtää puheen päättyneen (esim. kiitoksin). Muuten – 2 p.
"dear fellow students / Ladies and gentlemen"
mahdollinen introlause (It's a privilege to be able to tell you about...")
loppuun "thank you for listening/All the very best for the future" tms.
- Jos kirjoitat blogikirjoituksen on kiva idea viitata jotenkin fiktiivisiin blogin lukijoihin.
- Jos kirjoitat tekstin, jossa annetaan lähdemateriaalia, (esim. vastaus puhe), muista viitata materiaaliin jotenkin, jos tehtävänannossa kehoitetaan siihen. Tällä kertaa viittausta ei tarvita, koska materiaalina oli vain mindmap.
Treenataan siteerausverbejä jo torstaina

Jos kirjoitat aineistopohjaisen esseen

Kannattaa hyödyntää 'verbs of reference'

- The article suggests that
- The author argues that
- The text outlines that
- The article maintains
- The text reports
- According to the article,

- Kirjoita essee varman päälle! Sinä itse päätät sisällöstäsi. Jos haluat kirjoittaa, että joku ihminen on ”kaunis”, mutta et muista ”kaunis”-sanaa, kirjoita, että henkilö on ”ruma” mieluummin kuin otat riskin ja arvaat sanan.

Pidä lukijaa kädestä! Lisää liimaa sisältöön!

- “Studying philosophy is hard but combined with studying in Spanish, it really is exhausting some days.” = hieno lause, mutta vrt.
“Studying philosophy is **already in itself** hard, but **doing it** in Spanish **is** really exhausting some days.”
- Käytä keskimmissä kappaleissa sidesanoja, esim: As far as I/we know, even so, fortunately, in practice, in reality, still, on the other hand, furthermore, therefore, in addition, in contrast, however.
Muista pilkuttaa sidesanat!
- Esittele kappaleen kantava ajatus esim. ”firstly, to begin/start with”
- Ketjuta perustelevat lauseet esittelevään lauseeseen sidesanoja käyttämällä! Esim. in addition, furthermore, moreover / however, nevertheless, on the other hand / thus / all in all /
- voit lopettaa perustelun: finally, lastly, in conclusion

Sidesanat = liima ja lukijan lempeää ohjaamista

- *"The language isn't the only thing that makes them different from us Finns. Their personality is different."*
- Näytä sidesanalla, mikä kahden peräkkäisen, melkein saman sisältöisen lauseen suhde on. Luo linkkejä tekstissä eteen- ja taaksepäin.
- **"Not only** is the language different, **also** their personality is different than ours."
- Yhdistä tiivistääksesi ja väritä sidesanalla jälkimmäisen sisältöä.
- *"I have to have time to look at the situation from different perspectives, I have to know that everything is safe **and** I won't go into situations just to look for a burst of adrenaline."*
- Älä ketjuta lauseita pitkiksi pilkulla eikä and- tai but-sanoilla. Väritä ja luo jännitettä sidesanoilla.
"... from different perspectives. In addition, I have to know that everything is safe."
TAI "I also/always have to know that..."

Upgrade, upgrade, upgrade!

- And, so, but = nössöä
- And: vain yksi 'and'-fraasi virkettä kohti. 'and' yhdistää toiseksi viimeisen ja viimeisen lauseen/listatun asian. Kaikkiin muihin väleihin muita sidesanoja, pilkkuja ja hyvin mielellään välillä pisteitäkin!
- *“they have this in mind when they do things. **And that** is why...”*
Tyypillinen 'and'-sidon -> täydellinen paikka käyttää 'which'-pronominia
*“they have this in mind when **doing** things, **which** is why...”*
- So = laadukkaampana, esim. 'as a result/therefore/consequently" oikein hyvää sisältöä tuova sidesana. Osoittaa, että tekstissä yksi argumentti johtaa toiseen ja että kirjoittaja rakentaa ja kehittelee ajatuksiaan.
- But = laadukkaampana (however, on the other hand, alternatively) tämäkin on hieno retorinen keino. Osoittaa, että kirjoittaja näkee asian useammasta kuin yhdestä näkökulmasta.

Epämääräisyydet ☹️

- *"**There** shouldn't be homesickness caused by **those** foreigners..."*
- 'there' ja 'those' = paljon epämääräisyyttä samassa lauseessa.
-> "Homesickness shouldn't be caused by foreign people." = napakampi
- "this/that/these/those" = konkreettisia, osoittavia pronomineja, jossa kuulijan/lukijan oletetaan näkevän pronominia käyttävän sormi, joka osoittaa "tähän kirjaan/tuohon urheilulajiin".
- Asiateksti toimii itsenäisesti. Sen lukijan ei voi olettaa näkevän sormeaa. -> välttä demonstratiivipronomineja asiatekstissä. Monesti pelkkä 'the' riittää.
- *"The reason why **these kinds of** jobs are so popular may be the fact..."*
- Määrittele, mitä "these kinds of" tarkoittaa!
- *"Automatized jobs are acceptable and a great way to work more efficiently, as long as **those** won't make us lose our jobs."*

- Neljällä on aine tekemättä.
- Kurssisuoritus edellyttää ainakin yhden aineen kirjoittamista.
- Kurssikokeessa (preli) aine on vapaaehtoinen.
 - > Katso, riittääkö aikasi myös aineen tekemiseen
 - > Valitse, mihin haluat keskittyä
- However, jos aine on tekemättä, se on JOKO kirjoitettava prelissä = kurssikokeessa TAI palautettava ennen kurssikoepäivää (pe 18.11.) minulle sähköpostiin paivi.franzon[at]edukouvola.fi
- Aineen pisteet lisätään kurssikoepäivänä tehdyn prelin pisteisiin.